

**ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ.**

**267.**

T. π..... μ..... τ..... β..... ο α..... κ...  
 ε..... ς..... ο. η α..... τ..... α..... κ.....  
 ...ι ο..... α..... τ..... γ..... υ κ..... μ ο...  
 τ..... φ..... σ..... ν τ..... ε α..... δ..... ν  
 λ..... ν τ..... λ..... ν π..... ν κ..... τ..... ε..... υ  
 τ..... υ..... ν φ..... υ

**268.**

.....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....

Ἀντικατάστησον τὰς ἀνωτέρω στιγμαὶς διὰ τοιοῦτων γραμμάτων ὥστε εἰς τὴν πρώτην γραμμὴν νὰ σχηματίζεται ὄνομα γεωγραφικὸν τοῦ ὁποῖου ἀποκοπτόμενα ἀνὰ ἓν τὰ γράμματα νὰ ἀναγινώσκονται ἀλληλοδιαδόχως διάφοροι λέξεις. Ἡ σχηματισθεῖσα πρώτη ἐξ ἑπτὰ γραμμάτων λέξις ν' ἀναγινώσκηται καὶ ἀριστερόθεν (πλαγίως).

A. X. Δ.

**269.**

[Τῷ λύτῃ δωρηθήσεται ἐν Ἡμερολόγιον].

Νὰ μ' εὐρῆς ἂν ἐπιθυμῆς, ἀφαιρῶς ἔν μου γράμμα, τὸ πρῶτόν μου, ἂν προτιμᾷς, ἢ καὶ τὸ τελευταῖον, ἢ ἔστω καὶ τὸ δεύτερον, ἢ ἔν ἐκ τῶν μεσαίων, ἢ καὶ συγχρόνως ὅλα μου, καὶ γίνουμ' ἐν τῷ ἅμα... Τί γίνουμαι; Ἄν τὸ εὐρῆς! "Ο, τ' ἤμην πάντοτ' εἶμαι, Κ' ἔμπρός σου ἀμετάβλητον, λύσιν προσμένον κείμαι.

Ἐν Ἀθήραις, τῇ 20 Σεπτεμβρίου 1878.

**270.**

[Τὰ ἐπόμενα ἀνέκδοτα ἀλδανικὰ αἰνίγματα τοῦ Πόρου ἀπεστάλησαν ἡμῖν πρὸς δημοσίευσιν ὑπὸ τοῦ ἐν Πειραιεὶ συνδρομητοῦ τῆς Ἑστίας κ. Ο. Reinhold, ἀρχιατροῦ τοῦ Βασ. Ναυτικοῦ, ἀνδρὸς γνωστοῦ διὰ τὴν βαθεῖαν γνῶσιν τῆς ἀρχαίας ἑλληνικῆς καὶ τὰς περὶ ἀλδανικῆς γλώσσης μελέτας του. Τὰ αἰνίγματα ταῦτα συνώδευσεν ὁ σοφὸς ξένος διὰ τῶν ἐπομένων πρὸς τὸν διευθυντὴν ἡμῶν γραμμῶν, ἀλδανιστὴ γερραμῶν:

Zot Diomid

Hestia ka puareje Franzose: 'pḗ ti mos kēt edé Arberice?

Κύριε Διομήδη. Ἡ Ἑστία περιέχει γαλλικὰ αἰνίγματα. Διατί νὰ μὴ ἔχῃ καὶ ἀλδανικὰ;

**271.**

Me vesdon e te vesdon: mos me flat, mos u te flas. [Μὲ κυττάξεις καὶ σὲ κυττάζω· μήτε μὲ ὁμιλεῖς, μήτε σὲ ὁμιλῶ].

**272.**

Sipre si kusije, prepos si sidcrostiče prapa si gresé-reje, perpara si gelporeže.

[Ἐπάνω ὄσ' ἂν καζανάκι, ἀποκάτω ὄσ' ἂν σιδερασίτσα, ὀπίσω ὄσ' ἂν ψαλιδάκι, ἔμπροστά ὄσ' ἂν βελονάκι].

**273.**

Momese barku i dighète, nde Katre trekuža varhète, nde krië diëlti i kontoniene.

[Τῆς μάνας μου ἢ κοιλιὰ της καίεται, εἰς τέσσαρα τέλεια κρέματα, ἔς τὸ κεφάλι τὰ παιδιὰ της τραγουδοῦν]

**274.**

Cur do piële moma, bin milia ka mill diëlm; è, cur rithene, tsa i djin è tsa i ngukj.

[Ὅταν θὰ γεννήῃ ἡ μάνα μου, κάμνει παραπάνω ἀπὸ χιλιάδα παιδιὰ· καὶ, ὅταν μεγαλώσουν, κάμψοσα τὰ μαυρίζει καὶ κάμψοσα τὰ κοκκινίζει].

**275.**

I barde u lese, i ji u ndodse: nani nde plakeri me duale dombeti.

[Ἄσπρος ἐγεννήθηκα, μαῦρος ἔτυχε νὰ γίνω· τώρα ἔς τὰ γεράματα μου ἔγγηκαν τὰ δόντια.]

**276.**

'Kam nie sirk me tête, nonde, diëte vora: sirku iste plot uge, è vorate yane te hapete, è noke riedene.

[Ἐγὼ ἔνα ἄσκι μὲ ὀκτώ, ἔνενά, ὄκα τρύπαις, τὸ ἄσκι εἶνε γεμάτο νερό, καὶ ἢ τρύπαις εἶνε ἀνοικταῖς, καὶ δὲν τρέχουν].

**277.**

'Kam nie pragme: e, poe lo nde te ftochete, jet si è vo; è, po è vo nde te ngroehete, birhète.

[Ἐγὼ ἔνα πᾶγμα· καί, ὅταν τὸ ἀφίνω εἰς τὸ κρῦο, μένει ὅπως τὸ βάζω· καί, ὅταν τὸ βάλω εἰς τὸ ζεστό, χάνεται]

**278.**

Iane di morta, è bark mè bark firkonhène è ndžerene nie pluhur.

[Εἶνε δύο ἀδελφαί, καὶ κοιλιὰ μὲ κοιλιὰ τρίθονται καὶ βγάζουν μιὰ σκόνι]

**279.**

Ἀόγιος ἑλλην διπλωμάτης ἔλεγεν πρὸς νεαρὰν κυρίαν: Si j'avais moins de mon second, j'aurais eu mon tout, pour vous faire mon premier.

**280.**

[Τῷ λύτῃ δωρηθήσεται μία φωτογραφία].

Sur quatre pieds je suis en Normandie.

En me décomposant, lecteur, de ma folie

Ne t'inquiète pas; j'ai besoin de dormir:

Le sommeil saura me guérir.

**ΛΥΞΕΙΣ.**

**280.**

Τὴν ἀρχὴν τοῦ ἔθιμου τοῦ « τραβᾶν τ' αὐτὰ » κατὰ τὴν ἐπέτειον τῆς ἐορτῆς τινος, περὶ τοῦ ὁποῖου πολλαὶ ἐρωτήσεις ἀπηυθύνθησαν πρὸς τὴν διευθύνειν τῆς Ἑστίας, ἀγνοοῦμεν· παραπλήσει ὅμως χαριετισμοί, ὡς ἡ ἀμοιβαία προστριβὴ τῆς βινὸς ἢ τῶν ὠτων, εἰσὶ συνηθέστατοι παρὰ πολλοῖς ἀγρίοις καὶ ἡμιαγρίοις λαοῖς. Καὶ δὲν ἐννοοῦμεν βεβαίως νὰ κατατάξωμεν διὰ τὴν συνήθειαν ταύτην μεταξὺ τῶν ἀγρίων καὶ τῶν ἑλληνικῶν λαῶν, διότι τὸ « τράβηγμα τῶν αὐτιῶν », λείψανον ἴσως ἀρχαιοτάτου ἔθιμου μετέπεσεν ἀπλῶς νῦν εἰς εἶδος θωπείας τῶν παιδίων κατὰ τὴν ἐορτὴν αὐτῶν· ἀλλ' εὐρωπαϊὸς τις περιηγητὴς οὐχὶ πρὸ πολλῶν ἐτῶν οὐδόλως εἰδίσασεν ἐκ τοῦτου ὁρμηθεὶς νὰ γράψῃ ὅτι « οἱ Ἕλληνας χαριετίζουσι ἀλλήλους ἔλκοντες ἀμοιβαίως τὰ ὦτα! »

**281.**

Πτωχός· (Ἔωχος [βασιλεὺς τῆς Περσίας], Ἔ.)

**282.**

N	OMIET	I
I	ΔΜΩ	N
K	ΥΜ	A
I	ΣΤΑΣ	X
A	ΥΤΟΙ	O
Σ	ΑΑΟ	Σ

**283.** Ὁ σὺ μισεῖς μὴ ποίησον. — **284.** Σκοτία, ἀφαιρεῖτε, θείας, ἀντλεῖτε, μένη, ἡμᾶς, σδύνοι, στιγμαῖς.

— **285.** Σύμη (μικρὰ νῆσος τῶν νοτίων σποράδων) λαβοῦσα τὸ ὄνομα ἐκ τῆς νόμφης Σύμης.

**286.**

Champollion (Champ-peau-lion).

Champollion (Ἰωάννης-Φραγκίσκος). Σοφὸς γάλλος, γεννηθεὶς τῷ 1791, ἀποβίβησεν τῷ 1831. Πρῶτος ἐξήγησε τὰς ἱερογλυφικὰς γραφὰς. Πρὸς τιμὴν του μία τῶν ὁδῶν τῶν Παρισίων φέρει τὸ ὄνομα του.

**287.**

Deux Françaises.

24×0,15 = 3 Fr. 60

— 1 " 44 de remise

Reste... 2 Fr. 16

**ΛΥΤΑΙ.**

281. Δ. Ι. Δραγούμης (πρώτος), Φ. Σ. Χ. Π. Τοπάλης, Ν. Πεταλᾶς, Ἀριστομένης Βιάλης, Α. Ν. Α. Βαμβακᾶς (καὶ ἕτερα 6), Α. Σ. Παναγιωτόπουλος, Αἰγίου (καὶ 256), Οἰδίπους (Ζακύνθου), Κ. Μεγαλόπουλος (Πατρῶν), Μέλης (Σμύρνης), Σ. Α. Τουστ, Α. Β. — 256. Ἐπαμ. Φίλων (πρώτος) Μ. F. d'A, M<sup>me</sup> S\*, Οὔτις, Δ. Κ. Ο. Reinhold (Πειραιῶς), Σφιγξ (Σύρου), Ε', Μία φίλη τῆς Ἑστίας. — 240. Ι. Φουστάνος (Σπάρτης), Γ. Κωστής καὶ Χ. Σ. Βασιλᾶς (Κερκύρας), Ι. Γ. (Κωνσταντινουπόλεως), Α. Εὐσταθιάδης (Πριγκήπου), Ἐλένη Κ. (Θεσσαλονίκης).